The fourteenth biennial meeting of DSNA was held in Durham, NC, May 29-31, 2003. It was sponsored by Duke University-North Carolina University Cooperative Graduate Program in English Linguistics, and held at the Durham Marriott at the Civic Center. Hosts and organizers were Ron Butters and Marge Wolfram. Thirty-nine papers were presented, in 12 sessions. About 80 people attended the conference. Only one presentation had to be cancelled: John F. Oates was unable to attend due to illness. His topic was "The New Lexical Data Banks of Ancient Greek."

A reception after the first day’s sessions provided an opportunity for people to get to know each other (again) and nosh and drink, all to live music supplied by a very good local jazz group, pictured at the top of this page.

DSNA Board for 2003-2005

President: David Jost; Vice-President/President-elect: David Barnhart; Past President: Richard Bailey; Secretary-Treasurer: Luanne von Schneidemesser; Members-at-large: Michael Agnes, Rima McKinsey, Wendi Nichols, & Jesse Sheidlower.

Outgoing board members: Past President Joan Hall and members-at-large Anatoly Liberman & Erin McKeen.
The Banquet

The banquet was held in a ballroom of the hotel. It featured a presidential address by Richard Bailey, entitled "A Life in Lexicography." Later, diners were treated to a performance by Terry Pratt of the late Fred Cassidy's linguistic version of "I Am the Very Model of a Modern Major General," from Gilbert and Sullivan's The Pirates of Penzance. Terry was accompanied on the piano by incoming DSNA president, David Jost. See opposite page.

Dick Bailey at the banquet, speaking about his life in lexicography. Photo by R. McKinsey.

The evening ended with people visiting, posing for pictures, and singing around the piano. The spontaneous pianist for this part of the evening was Peter Gilliver.

Photos on this page by L. von Schneidemesser, except as noted.

Congratulations to Bob Lewis

Newly elected DSNA Fellow Robert Lewis has received another honor. The Council of the British Academy has awarded him the Sir Israel Gollancz Memorial Prize. This is a biennial recognition first given to Joseph Wright, editor of the English Dialect Dictionary, in 1925. Subsequent winners involved with dictionaries were Charles Talbut Onions (1933) and Sir William Craigie (1935), both editors of the Oxford English Dictionary. A. J. Aitken, a frequent visitor to Ann Arbor and editor of the Dictionary of the Older Scottish Tongue, was the winner in 1981. Bob is only the third person from the U.S. to receive this award.

The British Academy is a government body combining the functions of NSF and NEH, and is thus a major source of funding for academic research in Britain.

— Richard W. Bailey
A Modern Linguistician

Lyrics by Frederic Cassidy, to the tune of “I Am the Very Model of a Modern Major General”

I am the very model of a Modern Linguistician —
An out-and-out Descriptivist, an Anti-historician;
I like to catch a language in an attitude synchronic:
The fact that it’s impossible I only find ironic.
I have the utmost passion for the sport terminological.
My urge to name another -eme is more than biological.
I yearn to count the phonemes as some people count their riches;
I count it forward, count it back, till I don’t know which which is;
I put it all in formulas — with X and Y I’m prodigal —
Because it all contributes to my purity methodical.
Indeed in all the wisdoms of the scholar and technician,
I am the very model of a Modern Linguistician.

They think that they are scientists? The rankest self-deception!
For methods quite traditional they show a vile proclivity
Receiving my discoveries with bland insensitivity.
Sometimes they fail to comprehend the point of my experiment
And leave me laughing to myself in undisguised merriment.
But now I’ve shown ’em how the phone and how the morph are captured,
It must be through opacity that they are enraptured.
They’re all completely baffled by my lucid exposition,
For I’m the very model of a Modern Linguistician.

I am the very model of a Modern Linguistician —
A sort of combination of the Seer and the Magician.
I’m simply indefatigable — never never we-o-ry
Of building up a theory on the theory of a the-o-ry.
I strive to find the unity that lies behind dichotomy
In lingoes esoteric such as Cree and Potawatomi.
I love to make a postulate of no substantiality
And rush it into print before it loses topicality.
When I must change my point of view I always do it haughtily
And beat the opposition sound in publications quarterly.
In fact, in all the universe and all of man’s condition,
I am the very model of a Modern Linguistician.

I am the very model of a Modern Linguistician:
Just furnish me a nucleus and I’ll perform a fission.
I like to cut a segment from a living speech continuum
And write it up so no one knows it’s only my opinion.
To starkest objectivity I have a moral leaning,
For what I do is meaningful though I’ve no use for meaning.
I’m scientist and artist too — my constructs are symmetrical,
Though what I do with languages may seem to some obstetrical.
I look upon the petty world from point of view Olympian
And think of other trades than mine as altogether shrimpian.
Indeed from every angle I’m the scholarly Patrician,
For I’m the very model of a Modern Linguistician.

I am the very model of a Modern Linguistician —
I’m dedicated to my work — I’m conscious of a mission.
All language teachers hitherto have lacked my fine perception.

Terry Pratt as didactician!
Photo by L. von Schneidemesser.

Really into the spirit!
Photo by L. von Schneidemesser.

Accompanist David Jost at piano.
Photo by R. McKinsey.
2003 conference photo, taken in the session ballroom by Margaret Wolfram. It is a digital color photo and, as such, is intended for printing on your end as a JPEG attachment. If you do not have an email attachment, you may email the author to receive a copy in a JPEG attachment.
Papers Presented at DSNA XIV

The complete program follows, with presenters listed in alphabetical order by surname:

Frank Abate. He Thought He Had Jupiter by the Balls: Towards An Etymology for Ïâščò.
Michael Adams. Ibid.
Paz Battaran. See DeCesars.
Garrison Bickerstaff. Politics of Historical Lexicography: Native Americanisms as a Focus on Ethnocentrism and Originalities in the OED 1 and DAE.
Charlotte Brewer. Status Labels and the OED.
Ron Butters. See Westerhaus.
Win Carus. See Jost.
Tom Dalzell. A Labor so Ungrateful: Report of a Project to Update Eric Partridge's Dictionary of Slang and Unconventional English ...
Janet DeCesars & Paz Battaran. New Spanish Lexicography.
Michael Hancher. Familiar Quotations.
Patrick Hanks. Onomastic Lexicography.
Orin Hargraves. Long-Distance Lexicography: A View from the Field.
David Herman & Susan Moss. Plant Names and Folk Taxonomies: Ethnobiological Contexts for Lexicography.
Sarah Hilliard & Walt Wolfram. The Sociolinguistic Significance of Folk Dictionaries.
August A. Imholtz, Jr. Giving Little Credit Where Liddell Is Due: The Development of the Oxford Greek-English Lexicon and the Role of Its American Contributors.
David Jost & Win Carus. Is the Semantic Web Possible?
Anatoly Liberman. The Highlights of Dutch Etymological Lexicography.

Christine Mallinson. See Childs.
Rod McConchie. See Vancil.
Don R. McCreary. Creating a Dictionary of College Slang: Fighting the Boredom of Feeble Youth with "Dawgspeak."
Allan Metcalf. Gaps in the Lexicon.
Linda C. Mitchell. See Vancil.
Susan Moss: See Herman.
Thomas E. Nunnally. Why You Can't Ache All Over: Uneven Collocation of Ache with Body Parts.
Betty Phillips. See Vancil.
Jeffrey Reaser. "Hey mon, did you see that man over there?": The Adoption of Jamaican mon in Afro-Bahamian English.
Jesse Sheidlower. George W. Motsell’s Vocabulum -or- The Rogue’s Lexicon: A Reappraisal.
Roger Steiner. Reversibility in Bilingual Dictionaries.
David Vancil, Rod McConchie, Linda C. Mitchell, & Betty Phillips. The Cordell Collection: Center for Scholarly Research in the History of Lexicography. Four papers were presented:
   Paper 4: The Cordell Collection and Research on Stress Shifts in English.

Thora Van Male. The French Connection: Representations of France in the Ornamental Illustrations of French Dictionaries.
Walt Wolfram. See Hilliard.

New President David Jost.
Photo by L. von Schneidemesser.
New DSNA Fellows Named

At the biennial business meeting, two new Fellows were named in recognition of their service to our field. One represented academic lexicography: Robert E. Lewis; the other, commercial dictionary making: Laurence Urdang.

Robert Lewis discovered his life work in his first year as a graduate student at Penn, where he enrolled in a course in Early Middle English literature with Albert C. Baugh, who was then in his last year of teaching before retirement. It was a wonderful conjunction of the stars. In nineteen years at Indiana University, Lewis thought of himself as a medievalist, and in 1978 he published his edition of a work with a cheerfully medieval title: De Miseria Humane Conditionis — the first volume of the Chaucer Library, of which he is now general editor. In 1982 he collaborated with Angus McIntosh on A Descriptive Guide to the Manuscripts of the Prick of Conscience and in 1985 with N. F. Blake and A. S. G. Edwards on Index of Printed Middle English Prose.

Looking for a successor to Sherman M. Kuhn, the search committee found and persuaded Lewis to come to Ann Arbor as editor of the Middle English Dictionary (1930-2001). It soon dawned on Lewis that he was a lexicographer, and the rest of his career is one of bringing this magnificent work to completion. He recruited, trained, and supervised others including such DSNA activists as David Jost (our new president), Joseph Pickett, and Michael Adams (editor of our journal). In a tribute published on the occasion of his receipt of the Distinguished Faculty Achievement Award in 2002, it was said that “he brought a new standard of excellence” to the work. Details of the history and importance of the MED are given in the most recent issue of Dictionaries.

Among other scholarly activities, Lewis is a member of the Usage Panel for the American Heritage Dictionary, and he is at work on the “second edition” of the MED Plan and Bibliography, a much anticipated work that will appear fifty years after the first edition.

Laurence Urdang, being discharged from the Navy in 1945, became a student of general and comparative linguistics at Columbia. As a graduate student, he worked under André Martinet and began his lexicographical career as pronunciation editor for Funk & Wagnalls New International Dictionary. He was soon engaged in work for Random House, first as editor for the thrice-yearly updates of the American College Dictionary and then as managing editor for what became the Random House Dictionary of the English Language (1966) and its “college” abridgement (1968). While in this role he became the first to make really extensive use of computers in producing a large dictionary. After the publication of the big Random House, he hired the late Stuart Flexner, who became his able successor.

In 1968, Urdang set out on his own with Laurence Urdang Inc., and he organized workers for very many dictionary projects, both here and in Aylesbury (where he once purchased a lunch of Aylesbury duck for me when I was in England). These were busy times, and Urdang brought one successful project after another to market — a young person’s encyclopedia for My Weekly Reader, a series of reference works for Gale (including the Idioms and Phrases Index.) In 1986, he established Verbatim Books to oversee the publication of Verbatim: The Language Quarterly (now ably edited by DSNA member Erin McKean), and he organized a book club for dictionaries and related works (see www.verbatimbooks.com for details). At the same time, he was engaged to write an entirely original thesaurus, duly published in 1991 as the Oxford Thesaurus, and he was later asked to prepare a British edition (published in 1997).

Urdang has funded the Verbatim-DSNA Award, now called the Urdang DSNA Award, which has been given since 1996 to support the production and study of dictionaries, and he remains (as always) a whirlwind of energy and imagination. To date, he has written, co-authored, or edited more than 120 dictionaries. Currently he is at work on a “Historical Nautical Dictionary,” a work expected to contain about 15,000 entries, and (from the specimens I have seen) a work of deep learning and a wealth of new information.

— Richard W. Bailey
Some scenes of conviviality and enjoyment — so characteristic of DSNA meetings! All photos on this page by or courtesy of R. McKinzey, except as noted.
Advertising Rates
Advertisements in the DSNA’s publications (Dictionaries and DSNA Newsletter) are limited to offers of dictionaries and related reference works or of publications, services, etc. relating to lexicography and dictionary publishing. All copy is subject to approval.

DISPLAY ADVERTISEMENTS in Newsletter:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Full page</th>
<th>Half page</th>
<th>Quarter page</th>
<th>Eighth page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7&quot; x 9&quot; H</td>
<td>7 x 4.5</td>
<td>3.3 x 4.5</td>
<td>3.3 x 2.2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1 issue: $200    $110    $60    $35
3 issues: $500    $300    $150    $85

Rates apply to camera-ready hard copy or finished electronic form. Extra charge for keying, formatting, etc.

CLASSIFIED ADVERTISEMENTS in the Newsletter:
Available only to members: 10 words free once per year; additional words 30 cents each; maximum 60 words.
Flyers may be inserted in the Newsletter. Ask editor for rates.

ADVERTISEMENT DEADLINES: Feb. 15 for the Spring Newsletter issue and Oct. 15 for the Fall issue.

DSNA Web Site
http://polyglot.lss.wisc.edu/dsna/
Visit our web site for useful and interesting information about DSNA. Webmaster Luanne von Schneidemesser updates it regularly and will be happy to add a link to a member’s web site that is of lexicographical interest.

Publishing Information
The DSNA Newsletter is published two or three times a year: Spring and/or Summer, and Fall. The editor is Victoria Neufeldt. News of members and other items of interest to our readers are welcome. Please send all Newsletter correspondence, copy for ads, items for publication, etc. to the editor.

Victoria Neufeldt, Editor
DSNA Newsletter
727 9th Street East
Saskatoon, Sask.
S7H 0M6
Canada
e-mail: v.neufeldt@sasktel.net

NOTE NEW E-MAIL ADDRESS

ANNUAL MEMBERSHIP DUES (U.S. $)

<table>
<thead>
<tr>
<th>U.S., Canada, &amp; Mexico</th>
<th>Other countries</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>regular, joint, institution:</td>
<td>$30</td>
</tr>
<tr>
<td>student or retired</td>
<td>$20</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Send correspondence re membership, etc. to Luanne von Schneidemesser, Secretary-Treasurer, DSNA, University of Wisconsin-Madison, 6129 Helen C. White Hall, 600 North Park St., Madison, WI 53706.
Fax: (608) 263-3817    Tel: (608) 233-3051    e-mail: lvonschn@wisc.edu